

ORDER IN COUNCIL

ratifying a Projet de Loi

ENTITLED

The Hawkers (Amendment) (Guernsey) Law, 1969

(Registered on the Records of the Island of Guernsey
on the 25th day of November, 1969.)



1969.

XXI

1969

ORDER IN COUNCIL



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

The 25th day of November, 1969, before John Henry Loveridge, Esquire, C.B.E., Deputy Bailiff; present :—Bertram Guy Blampied, Claude Fortescue Nason, Stanley Walter Gavey, Esquires, Gilbert Carey de Jersey, Esquire, C.B., Albert Victor Dorey, Esquire, Laurence Francis de Vic Carey, Esquire, C.B., C.B.E., D'Arcy George Le Tissier, William Burton Fox, Esquires, Edward James Lainé, Esquire, C.B.E., D.F.C., Edward Martel, and Jean Le Pelley, Esquires, Jurats.

The Deputy Bailiff having this day placed before the Court an Order of Her Majesty in Council dated the 22nd day of October, 1969, ratifying a Projet de Loi entitled "The Hawkers (Amendment) (Guernsey) Law, 1969", the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard Her Majesty's Comptroller thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island, of which Order in Council the tenor followeth :—

At the Court at Buckingham Palace

The 22nd day of October 1969

PRESENT,

The Queen's Most Excellent Majesty

LORD PRESIDENT

LORD STONHAM

LORD CHALFONT

MR. BENN

MRS. HART

SIR HUMPHREY GIBBS

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 3rd day of October 1969, in the words following, viz.:—

“YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 22nd day of February 1952, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth:—

- ‘1. That, in pursuance of their Resolution of the 28th day of May 1969, the States of Deliberation at a meeting held on the 30th day of July 1969, approved a Bill or “Projet de Loi” entitled “The Hawkers (Amendment) (Guernsey) Law, 1969” and requested the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto.
2. That the said Bill or “Projet de Loi” is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased

to grant Your Royal Sanction to the Bill or "Projet de Loi" of the States of Guernsey entitled "The Hawkers (Amendment) (Guernsey) Law, 1969" and to order that the same shall have force of law in the Islands of Guernsey and Herm.'

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

HER MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Islands of Guernsey and Herm.

AND HER MAJESTY doth hereby further direct that this Order and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other Her Majesty's Officers for the time being in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

W. G. Agnew.

Projet de Loi referred to in the foregoing
Order in Council.

PROJET DE LOI

ENTITLED

The Hawkers (Amendment) (Guernsey) Law, 1969

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the twenty-eighth day of May, nineteen hundred and sixty-nine, have approved the following provisions which, subject to the Sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law in the Islands of Guernsey and Herm.

1. The Law entitled "Loi relative aux Colporteurs et aux Marchands non-résidents, 1932", as amended (a), is hereby further amended as follows:—

Amend-
ments to
Law of 1932.

- (i) in paragraph (a) of subsection (2) of Article 1, immediately after the word "ultérieurement" there are inserted the words "ou sollicitant la vente à lui-même ou à autrui de bijouterie, d'objet d'art, de meuble, d'objet antique ou autre article";
- (ii) at the end of paragraph (b) of subsection (2) of Article 1, immediately after the word "exhibés" there are inserted the words "ou soit pour la vente à lui-même ou à autrui de bijouterie, d'objet d'art, de meuble, d'objet antique ou autre article";
- (iii) in paragraph (3) of Article 2, immediately after the word "ultérieurement" there are inserted the words "ou sollicitant une vente de bijouterie, d'objet d'art, de meuble, d'objet antique ou autre article";

(a) Ordres en Conseil Vol. IX, p. 209; Vol. XI, p. 448 and Vol. XV, p. 207.

- (iv) in paragraph (4) of Article 2, immediately after the word "exhibés" there are inserted the words "ou soit pour la vente à lui-même ou à autrui de bijouterie, d'objet d'art, de meuble, d'objet antique ou autre article";
- (v) in paragraph (1) of Article 4, immediately after the word "colporter" there are inserted the words "ou solliciter la vente";
- (vi) in Article 11, immediately after the word "colporter" there are inserted the words "ou de solliciter la vente";
- (vii) in paragraph (1) of Article 12, immediately after the word "colporter" where it firstly occurs there are inserted the words "ou solliciter la vente", and where it secondly occurs the words "ou solliciter la vente des effets et marchandises";
- (viii) in Article 13, immediately after the word "colporter" there are inserted the symbol and words "/de solliciter la vente";
- (ix) in Article 15 the words "Deux livres sterling" are repealed and the words "Cinquante livres sterling" substituted therefor;
- (x) in Article 16 the words "Une livre sterling" are repealed and the words "Cinquante livres sterling" substituted therefor.

Citation and
collective
title.

2. (1) This Law may be cited as the Hawkers (Amendment) (Guernsey) Law, 1969.

(2) This Law and the Hawkers (Guernsey) Laws, 1932 to 1951, may be cited together as the Hawkers (Guernsey) Laws, 1932 to 1969.

R. H. VIDELO,

Her Majesty's Greffier.